

7 January 2008



Dear Residents:

Time flies! We are into the New Year and we can all look forward to better things to come. Indeed we can count ourselves fortunate to have enjoyed the peace and tranquility in our neighbourhoods.

One issue, which has been on the minds of many people, is that inflation is creeping up and some of us are feeling the pinch more than others. Inflation is a result of the high oil prices, which invariably caused transport and other costs to rise. I am mindful of this and am doing what I can with the various grassroots groups to cushion this impact.

To begin with in Nee Soon South we are conducting a free distribution of:

- ❑ **VEGETABLES:** every Friday at Block 718 (Zone A Senior Citizens' Corner);
- ❑ **BREAD:** every Wednesday at Block 783 (Zone B RC), Block 804 (Zone C RC) and Block 832 (Zone D RC);
- ❑ **DRIED FOOD:** every MONTH at Block 783 (Zone B RC), Block 804 (Zone C RC) and Block 832 (Zone D RC).

This project will be especially helpful to our needy residents, especially in the run-up to the Chinese New Year.

We have drawn up a list of residents who qualify for this free food scheme. **Please let me know of anyone else who should also be added to this list so that we can reach out to them.**

In community living, we must keep a look out for each other. I have in mind the recent death of two people in a flat in Lorong Ah Soo. When the grassroots leaders knock on your door, don't hesitate to seek their help. Or, you don't have to wait till I come for the house-to-house visit. You may see me at my Meet-the-People session on any Thursday evening (registration 7.00pm-9.30pm) at Blk 850 (closed on public holidays).

In Nee Soon South we live, work and play as a team. We are one extended family. So let us celebrate yet another good year ahead together!

Thank you.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Er Lee Bee Wah'. The signature is stylized and written in a cursive-like font.

Er Lee Bee Wah
MP Ang Mo Kio GRC
Adviser to Nee Soon South
Grassroots Organisations

亲爱的义顺南居民，

光阴似箭，转眼间新的一年已经降临。我们非常幸运地生活在一个太平盛世里，然而，在我们迎新送旧的当儿，仍期盼今年将会更美好。

最近，随着原油价格的飞涨，直接带动了各种营运成本及通货膨胀率的上调。这无疑地加重了百姓们的经济负担。我和我的基层领袖们感同身受，采取了多种计划来减轻物价上涨为居民带来的冲击。

首先，我们在义顺南展开了一系列的免费食品分发计划，这包括了：

- **蔬菜** 每星期五于大牌718座组屋(A区居民委员会)
- **面包** 每星期三于大牌783座组屋(B区居民委员会)，于大牌804座组屋(C区居民委员会)及于大牌832座组屋(D区居民委员会)
- **干粮** 每月于大牌783座组屋(B区居民委员会)，于大牌804座组屋(C区居民委员会)及于大牌832座组屋(D区居民委员会)

这项福利计划为需要援助的家庭分担了一部分的经济负担。在年关将近的一刻，更起着雪中送炭的效应，为居民带来了多一丝的温暖。

目前，已有许多需要援助的义顺南家庭报名申请了有关援助，并已从中受惠。**如果您知道有任何家庭或个人需要援助，请尽快和我们联络。**

我们生活在一个共同的社区，拥有守望相助与同舟共济的精神极其重要。最近发生在罗弄亚苏的双尸案令我感慨万千。我希望那些需要援助的居民们，在基层组织的沿户访问中，能向我或基层领袖们，查询现有的援助配套。我也欢迎居民们到每星期四的"接见民众时间"里(大牌850座组屋，晚上7时至九时三十分。公共假日除外。)，询问有关详情。

义顺南是我们共同的家园，让我们互相勉励，再接再厉，向更美好的一年迈进。

谢谢。

李美花工程师

宏茂桥集选区国会议员兼义顺南基层组织顾问